

金沢湯涌 創作の森

Kanazawa Yuwaku Sousaku no Mori Center for Crafts and Culture

가나자와 유와쿠(金沢湯涌) 소사쿠노모리(창작의 숲) 공예 & 문화센터



테마는 「창작」과 「교류」 그리고 「전통가옥」과 「숲」

영양이 사는 삼림의 자연…… 사계절마다 변화하는 숲.
여기저기 흩어져 있는 전통가옥에서 만들어지는
작품과 차분히 마주 대하고,
소중한 분들과 함께하는 귀중한 시간…….



『가나자와 유와쿠 소사쿠노모리(창작의 숲)』는 가나자와의 안방으로서 예로부터 사랑받아 온 유와쿠온천 입구에 있습니다. 메이지·다이쇼시대의 귀중한 건물을 보존·활용하기 위해, 삼림의 새로운 문화거점으로서 가나자와시가 정비한 곳입니다. 5개의 등록유형문화재를 포함한 전통가옥들은 초목염·쪽염, 직물, 판화제작을 위한 고도의 전문설비를 갖춘 공방이나 갤러리로 개조해서, 누구나 사용할 수 있는 자유로운 창작과 발표의 장으로 다시 태어났습니다. 공방에서는 초보자 강좌와 공방체험 프로그램도 운영하고 있습니다. 또한, 각종 강습회나 세미나, 연습을 위한 다목적 연수·숙박시설도 갖추고 있어 체재 제작이나 합숙이 가능합니다. 9만㎡에 달하는 넓은 부지 안에, 각 동은 회랑으로 연결되어 있어, 자연체험의 장소로서 전망 광장을 둘러싼 산책로 외에도 하이킹이나 소풍, 야외 행사에 사용할 수 있는 교류 광장도 있어, 치유와 창조의 교류 공간으로써 이용할 수 있습니다.



깊고 부드러운 「쪽」을 위한 전문공방

쪽공방

■정원: 10명

■설비: 쪽 향아리 4 (직경 70cm, 깊이 90cm)
쪽 수조 2 (45×150cm, 깊이 150cm)
대형 싱크대, 지붕이 있는 건조장



■체험공방 안내

손수건이나 반다나등의 제작, 흘치기염색이나 형지염색, 납결염색의 체험을 할 수 있습니다.
(1~5시간 정도/요금:1,000~3,000엔, 중학생 이하는 반액,
공방 사용료 포함/ 예약 필요)
매달 각종 강좌도 개최합니다. 자세한 내용은 문의해 주시기 바랍니다.



옛 나카야(中屋) 저택의 광:

1579년부터 약종상을 운영하고 있던 가나자와시 오야마초의 나카야 약방에 있던 광. 건축연대는 알 수 없지만, 1883년에 작성된 「약방 나카야씨 주택도」에 기재되어 있으므로, 그 이전의 것으로 추정됩니다. 1987년에 메이지 천황의 가나자와 임시거처와 함께 이곳으로 이속되었습니다. 점포 본체는 가나자와시 나가마치(長町)에 옮겨져, 현재 「가나자와 노포 기념관」으로서 공개되고 있습니다.

연중,
천연 쪽을 발효하고 있어요!

「재팬 블루」라고 불리는 일본의 전통 색이자, 청바지 등을 통해 세계적으로 친숙하고 사랑받고 있는 “쪽” 색상. 그중에서도 이곳은 천연재료만을 고집하며, 화학 염료를 사용하지 않는 전통적인 스쿠모(쪽 잎을 발효·숙성시킨 염료)를 발효시킨 향이 가득한 쪽염 전용의 공방입니다.

4개의 쪽 향아리와 2개의 쪽 수조 외에도 체인 리프트도 비치되어 있어 소품에서 초대형 작품까지 제작이 가능합니다. 옛날 그대로의 실 염색이나 흘치기염색을 비롯한 풀이나 틀을 이용한 쪽넙은 표현에 대응합니다.



사진 위:
공방 안의 모습

사진 아래:
쪽염 작품

천연염료에 의한 초목염과 직물의 작품제작

염직공방

- 정원: 염색, 직물 각 10명
- 설비: 곤로, 대형싱크대, 직기(물레) 등

■주요비용

- 직기(직폭 105cm) -----1
- 직기(직폭 90cm) -----3
- 직기(직폭 65cm) -----10
- 탁상직기(직폭 40cm) -----5
(이상 모두 4장 중광)
- 수기(탁상형/직폭 65cm) -----2
- 가스 곤로-----10
- 스테인리스 탱크-----30
- 스테인리스 볼(대·중·소) 70
- 찜통(원통형)-----2
- 세탁기-----1
- 장포구-----각종
(직물을 널고 고정하는 도구)



옛 가나자와 성내 광:

가나자와대학의 옛 성내 캠퍼스에 있던 창고를 이축한 것으로, 1922년에 건축되었으며 옛 육군 제9사단의 창고로 지어진 것으로 알려졌습니다. 외벽의 「나마코벽(흙벽돌로 된 창고 따위의 외벽에 네모진 평평한 기와를 붙이고, 그 이은 틈을 석회로 불룩하게 만든 벽)」의 장식은 1972년 이축할 때에 실시되었습니다.

염색한 후에 직물을 짤까요? 직물을 짠 후에 염색할까요?

1층은 염색 구역, 2층이 직물을 짜는 구역으로 되어 있고, 여기서 염색한 실로 직물을 짜는 것도 직물을 짜서 염색하는 것도 가능합니다. 자연환경 속에 있는 공방이므로, 천연염료만을 사용해서, 염색한 빛깔은 자연 특유의 부드러운 색감을 자아냅니다. 직기는 초보자도 즐길 수 있는 탁상용 직기부터 본격적인 작품제작에 대응하는 대형 직기까지 있습니다. 면, 마, 견, 울 등의 여러 가지 실로 제작할 수 있어서 다양하고 풍부한 직물의 제작을 즐기실 수 있습니다.



사진 위:
직물을 짜는 모습

사진 아래:
직물작품

■체험공방 안내

탁상용 짚개를 직니다.
(1~2시간 정도/요금:1,000엔, 중학생 이하는 500엔, 공방 사용료 포함/
예약 필요)
매달 각종 강좌도 개최합니다. 자세한 내용은 문의해 주시기 바랍니다.

엽서·포스터부터 티셔츠,
각종 용품, 예술작품제작까지

스크린 인쇄공방

■정원: 20명

■설비: 인화제판기, 건조기, 흡착쇄대 등

■주요설비

- 스크린 견장기 (최대 B1까지)-1
- 제판용 건조기 (120×160cm)-1
- 인화프린터 (최대 B1까지)-1
- 대형 흡착쇄대 (80×120cm)-1
- 수채식 인쇄대 (56×77cm)- 6
- 티셔츠 프린터 ----- 1
- 대형 날염대 ----- 1



옛 미야시타(宮下) 저택:

이오젠(医王山) 산기슭의 도치오마치(栃尾町)에 있던 농가로 1920년에 세워진 건축물입니다. 가가(加賀)·노토(能登)지방에서 많이 볼 수 있는 쓰마이리(박공벽쪽 출입구)로 되어있는 「아즈마다치」 건축물입니다. 외관은 산촌농가의 원형을 잘 남긴 것으로, 흙마루에 깊게 판 「마구간」에는 인간과 말이 동거하던 산촌생활을 엿볼 수 있습니다. 2004년에 국가등록 유형문화재로 지정되었습니다..

스크린 프린터는 자유자재로 여러 가지를 만들 수 있어요!

스크린 인쇄는 사각 틀에 견직물(스크린)을 치고 이를 판으로 이용합니다. 잉크의 부풀어 오름과 선명한 마무리가 특징으로, 종이나 직물 외에 유리나 금속·플라스틱 판에도 인쇄가 가능하므로 「날염」에도 사용됩니다. 이 공방은 핸드타월이나 색종이·엽서, 포스터·달력, 티셔츠 등은 물론 다양한 용품이나 본격적인 예술작품 제작에도 대응하며, 견직물을 치는 것부터 묘화·제판·인쇄까지의 모든 공정이 가능합니다. 그린 그림을 바로 인쇄할 수 있습니다.



사진 위:
티셔츠 제작 중

사진 아래:
스크린 인쇄 작품

■체험공방 안내

기본 체험으로 엽서, 색종이, 핸드타월, 자루 주머니 등을 만듭니다.
(1~2시간 정도/요금:1,000엔, 중학생 이하는 500엔, 공방 사용료 포함/
예약 필요)
티셔츠나 큰 작품을 만드는 특별체험 1일 코스, 각종 강좌도 개최합니다.
자세한 내용은 문의해 주시기 바랍니다.

동판화, 석판화, 목판화의 본격 공방

판화공방

- 정원: 동판화, 목판화, 석판화 각 10명
- 설비: 프레스기 각종, 부식실 등

■ 주요비품

동판화

- 만능프레스기 (160×80cm) --1
- 에칭프레스기 (170×80cm) --2
- 에칭프레스기 (100×52cm) --1
- 메조틴트 원판제작기 -----1
(판사이즈 70×70cm)
- 대형 애쿼틴트 박스 -----1
(판사이즈 90×60cm)
- 부식실 -----1

석판화

- 전동식 프레스기 (110×85cm) --1
- 평판프레스기 (110×85cm) --1

목판화

- 목판용 프레스기 (폭100cm) --1



옛 이이다(飯田) 저택의 술 광:

니시베쓰인(西別院) 근처의 옛 고보마치(현재의 가나자와시 혼마치)에 있던 광입니다. 건축연대는 에도후기대의 것으로 전해지며, 예전에는 술 광으로 사용되었습니다. 일반 광보다 더욱 두꺼운 벽으로 되어있어 고온·고습을 피해야 하는 술 제조를 방불케 하는 건물입니다.

전문적인 판화기법은 전부 맡겨주세요!

동판화, 석판화, 목판화와 같은 대표적인 3종류의 판화를 이용한 작품제작이 가능한 본격 공방입니다. 동판화용 설비로서 에칭 부식실과 애쿼틴트 박스, 메조틴트 원판 제작기 등을 정비하여 모든 동판화 기법에 대응하고 있습니다. 석판화는 묘화 설비부터 전동 프레스기까지, 목판화는 조화·인쇄용구·대형프레스기를 비치해 공방 전체에서 전통적인 모든 판화의 표현 기법에 대응하고 있습니다. 각종 강좌와 강습을 통해 배우실 수도 있습니다.

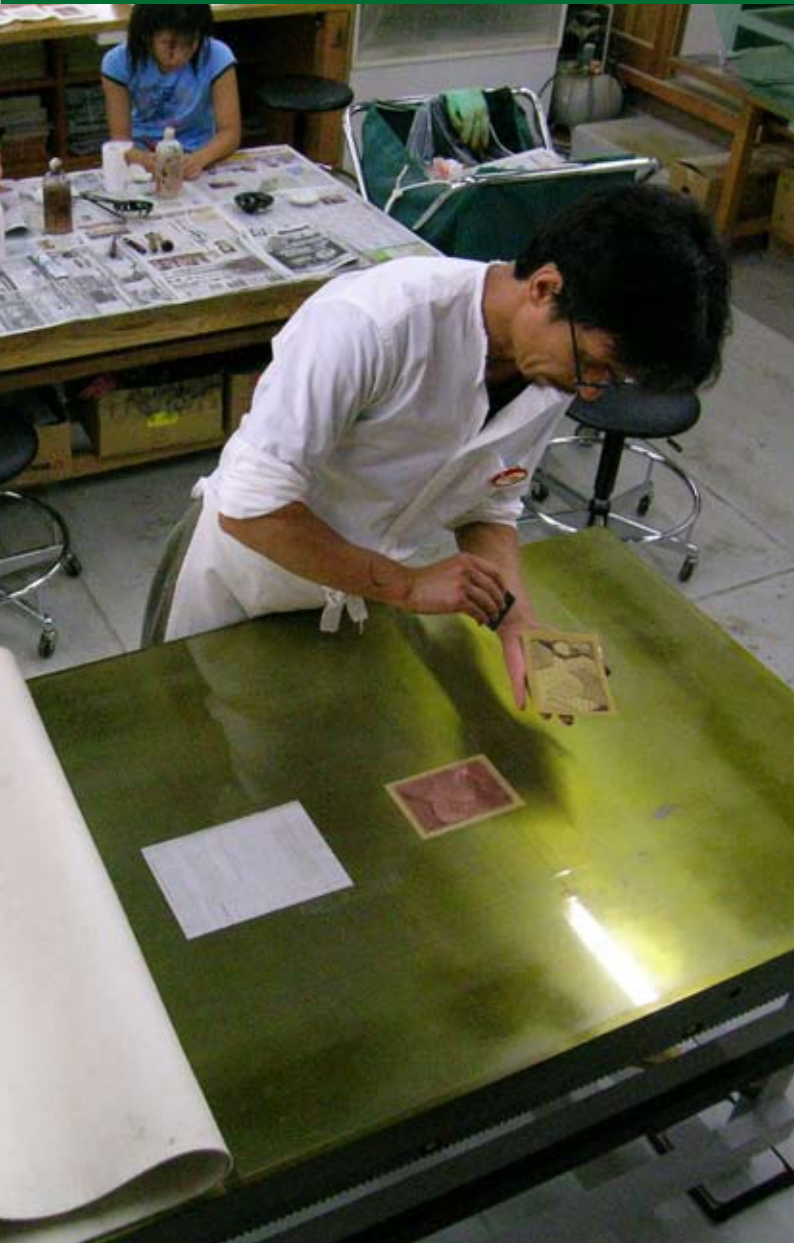


사진 위:
강좌의 모습

사진 아래:
수강생의 작품

■ 체험공방 안내

드라이 포인트 기법에 의한 동판화를 제작합니다.
(1~2시간 정도/요금:1,000엔, 중학생 이하는 500엔, 공방 사용료 포함/
예약 필요)

정기적인 동판화 강습과 각종 강좌도 개최합니다.
자세한 내용은 문의해 주시기 바랍니다.

회의·연수와 세미나,
연습·발표회까지 다목적으로 이용

교류연수동

- 대·소 4개의 연수실이 있습니다.
- 설비: 프로젝터, 스크린, 음향기기, 화이트 보드 등

- 1층 제1연수실(정원:30명)
--- 마루방 60㎡
- 1층 제2연수실(정원:12명)
--- 다다미 12장
- 1층 제3연수실(정원:8명)
--- 다다미 9장
- 2층 제4연수실(정원:50명)
---마루방 105㎡



옛 이치타니(市谷) 저택:

이오젠(医王山) 산기슭의 도치오마치(栃尾町)에 있던 숲 굽는 농가로 1924년의 건축물로, 가가(加賀)·노토(能登)지방에 널리 분포하는 「아즈마다치」의 건축물입니다. 달개 지붕의 크게 뺀 돌출은 이 지역 특유의 구조로, 내부의 「오에」라고 불리는 화덕이 있는 마루는 느티나무로 만들고, 꽃을 사용한 우아한 마감으로 되어 있습니다. 2004년에 국가등록 유형문화재로 지정되었습니다.

산속 가옥의 정겨운 분위기를 남긴
지역적 색채가 짙은 연수시설입니다.

온천마을까지 차로 5분. 그 조용한 산림 환경에 여러분들이 모여 교류합니다. 교류 연수동은 작은 그룹활동부터 큰 단체의 세미나·강습회, 상영회 또는 댄스 연습이나 악기의 연습·발표 등을 할 수 있는 4개의 연수실이 있습니다. 각종 강습 개최, 기업 연수, 대학 세미나나 과외수업, 동아리 활동, 동아리합숙과 연습 등 다목적으로 이용하실 수 있습니다.



사진 위:
제4연수실(2층)

사진 아래:
제1연수실(1층)



공방, 연수동 이용자를 위한 숙박시설

숙박동

- 1층:접수처, 식당공간, 휴식 코너
- 2층:숙박 5실(다다미방 4, 양실1), 목욕·화장실은 공동
정원:22명



■숙박실

- 아이(쪽)/다다미방(10장)
---정원 6명
- 아카네(쪽두서니)/다다미방(10장)
---정원 6명
- 엔주(회화나무)/다다미방(10장)
---정원 6명
- 베니바나(홍화)/다다미방(7장)
---정원 3명
- 야마모모(양매)/양실---정원 1명

※각방의 명칭은 영료식물의
이름에서 유래했습니다.



옛 쓰지(辻家) 저택:

우치카와(内川)댁에 수몰된 가나자와시
도마치(堂町)에 있던 농가로, 1923년의
건축물입니다. 내부의 천장에는 굵은 통나무의
대들보가 우물 정자 모양으로 거칠게 짜인 한편,
아래채 가로대의 두공과 2층 퇴창의 정성 들인
세공이 장식되어있는 등, 호화로움과 우아함을
갖춘 건물입니다. 이축 때 출입구의 방향(정면)
이 변경되었습니다.

채재 제작 OK!
합숙·교외체험학습에도!

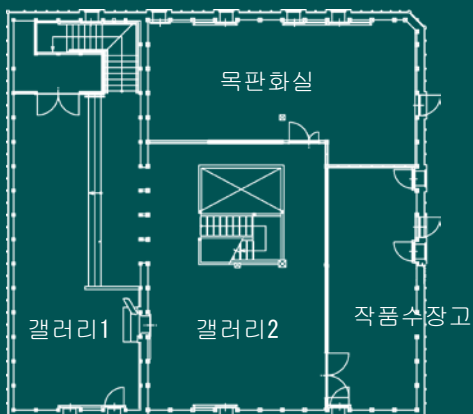


사진 왼쪽: 베니바나 / 사진 오른쪽: 야마모모

따스한 전시공간

창작의 숲 갤러리

- 넓이: 갤러리1 66m²/갤러리2 48m²
- 설비: 스포트라이트, 픽처레일, 행사안내판 등



판화공방 2층

개인전·그룹전에

판화공방 2층에는 모양과 크기가 다른 2개의
전시실이 있습니다. 공방에서 제작한 작품의
발표는 물론 각종 개인전 및 그룹전 등 누구나
이용하실 수 있는 전시용 갤러리입니다.
목조공간 특유의 따뜻함과 차분함이 있는
공간입니다.



갤러리1

산림의 사계를 즐겨요

교류광장•산책로

■ 교류광장 ■ 미카즈끼광장 ■ 전망광장 ■ 산책로

일광욕과 도시락 두루두루 즐길 수 있는 산책 공간

사계절 각양각색의 전경을 뽐내는 산림의 자연. 부지 내에는 3개의 광장과 그곳을 둘러싼 산책로가 있어 가족이나 친구들과 함께 하이킹, 산나물 채취, 소풍 및 사생회, 또한 야외에서의 다과회에도 이용하실 수 있습니다. 그중에서도 「교류광장」은 무대가 있는 절구 모양의 잔디광장이라 행사장으로도 최적이며, 겨울에는 눈사람, 대나무스키, 썰매 등도 즐기실 수 있습니다.



사진 위: 전망광장
사진 가운데: 산책로
사진 아래: 겨울의 교류연수동

이용요금

	오전 9:00 ~13:00	오후 13:00 ~17:00	야간 17:00 ~21:00	종일 9:00 ~21:00
■공방/갤러리(소비세 포함)				

공방	360 엔	360 엔	360 엔	360 엔
----	-------	-------	-------	-------

쪽공방, 영작공방, 스크린 인쇄공방, 판화공방 모두.

※야간·종일의 공방사용은 당일 숙박자에 한합니다.

갤러리1(66㎡)	—	—	1일당	1080 엔
-----------	---	---	-----	--------

갤러리2(48㎡)	—	—	1일당	1080 엔
-----------	---	---	-----	--------

	오전 9:00 ~12:00	오후 13:00 ~17:00	야간 18:00 ~21:00	종일 9:00 ~21:00
■교류연수동(소비세 별도)				

제1연수실(정원 30명) 60㎡	600 엔	700 엔	600 엔	1900 엔
-------------------	-------	-------	-------	--------

제2연수실(정원 12명) 다다미 12장	200 엔	300 엔	200 엔	700 엔
-----------------------	-------	-------	-------	-------

제3연수실(정원 8명) 다다미 9장	100 엔	200 엔	100 엔	400 엔
---------------------	-------	-------	-------	-------

제4연수실(정원 50명) 105㎡	900 엔	1200 엔	900 엔	3000 엔
--------------------	-------	--------	-------	--------

1층의 객실은 미달이문으로 칸막이가 되어있습니다. 소리를 내는 행사진행으로 인해, 다른 그룹과의 동시 사용이 어려울 경우는, 점유하시는 모든 방을 사용해 주십시오.

■숙박(소비세 별도)				1박
-------------	--	--	--	----

아이(정원 6명) 다다미방(10장)	—	—	—	2000 엔
---------------------	---	---	---	--------

아카네(정원 6명) 다다미방(10장)	—	—	—	2000 엔
----------------------	---	---	---	--------

엔주(정원 6명) 다다미방(10장)	—	—	—	2000 엔
---------------------	---	---	---	--------

베니바나(정원3명) 다다미방(7장)	—	—	—	1400 엔
---------------------	---	---	---	--------

야마모모(정원 1명) 양실	—	—	—	1200 엔
----------------	---	---	---	--------

숙박은 각 공방 또는 교류 연수동 이용자 혹은 연일 사용자에게 한합니다. 요금은 상기 사용료와 소비세 및 별도 침대 시트 요금(1인당 230엔, 소비세 포함)이 필요합니다.

이불과 베개 커버는 반드시 착용해 주십시오. 또 이불의 사용 및 정리는 각자 해주시기 바랍니다.

또한, 샤워이용을 위한 수건과 잠옷 등은 지참해 주시기 바랍니다.

체크인은 오후 1시부터, 체크아웃은 오전 10시까지입니다.

정문은 오후 9시에 닫습니다. 이 시간 이후 출입하실 경우에는 미리 말씀해 주십시오. 쓰레기는 각자 수거해 가시는 것으로 협력해 주시기 바랍니다.

■식사안내

식사는 1층 식당에서 부탁드립니다.

단체·합숙 등으로 이용하실 경우, 필요에 따라 협력식당을 소개해 드립니다.

저녁·아침 식사 준비도 가능합니다.

(저녁·아침 식사:1인당 2,500엔부터)

문의해주시기 바랍니다.



■예약·신청

예약은 6개월 전(※)부터 이용하실 당일 4일 전(공방 예약은 당일)까지 가능합니다. 미리 전화로 예약상황을 확인하시고 예약해 주시기 바랍니다.

(※:예약을 원하시는 6개월 전의 날짜를 포함한 달의 첫날) 신청하실 때는, 「사용승인신청서」에 필요사항을 기재하신 후 사무소에 제출해 주시기 바랍니다.

사용료는 신청(「사용신청서」의 제출)하실 때 전 금액을 선납해 주시기 바랍니다. 납부하신 사용료는 원칙적으로 반환해 드릴 수 없습니다.

예약·신청의 접수시간은 오전 9시~오후 5시까지 입니다.

■무료 셔틀버스(아트버스)

그룹, 단체(※)로 이용하실 경우는 시내·근교에서 픽업용 마이크로 버스(30인승)를 준비해 드립니다. 예약은 3개월 전부터입니다.

(※:원칙적으로 20명 이상, 인원에 대해서는 상담해 주십시오.)

■입장·견학(무료)

시설 내의 입장과 공장·산책로, 식당의 이용, 공장·연수동의 견학은 개인·단체 상관없이 자유롭게 하실 수 있습니다.

오전 9시~오후 5시까지 이용하실 수 있습니다.

■강좌·강습·공방체험

누구라도 참가하실 수 있는 강좌와 정기적인 강습, 공방체험을 개최하고 있습니다. 프로그램의 내용, 시간, 예약에 대해서는 문의해 주시기 바랍니다.

■그 외의 주의사항

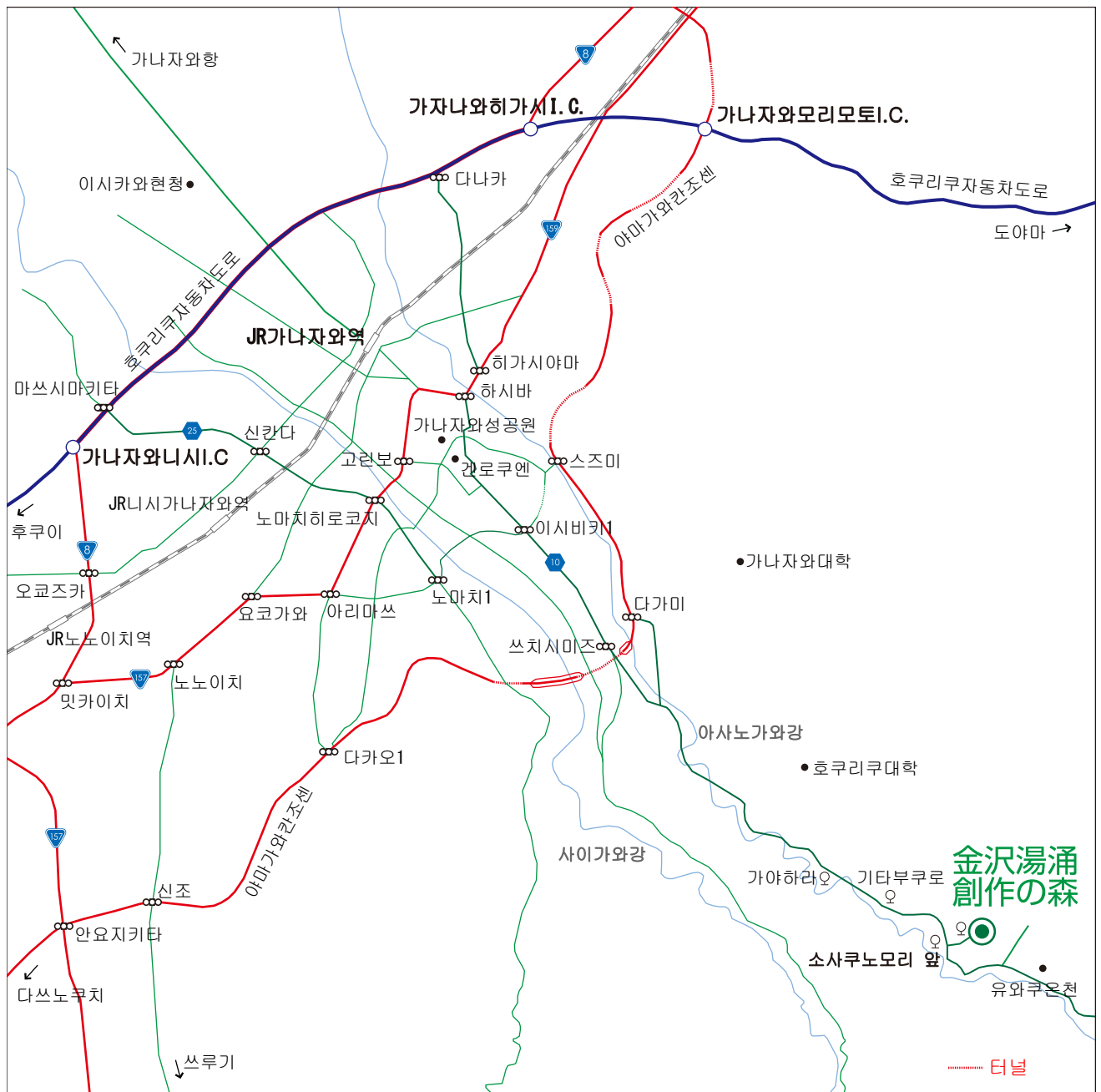
각 사용시간은 준비·정리시간을 포함하고 있습니다. 사용이 끝나셨으면 시설과 설비를 원래의 상태로 돌려놔 주시기 바랍니다.

시설 사용후의 소등·에어컨 정지는 이용자께서 해주시기 바랍니다.

전시나 벽보 등은 소정의 게시판에 해주시십시오. 또 갤러리의 전시 방법 등 불분명한 점이 있으시면 상담해 주십시오.

흡연은 소정의 장소에서 해주시기 바랍니다.

또한, 공방 등 소정의 장소 이외에서의 화기는 엄금입니다. 복사, 팩스가 필요하실 때에는 사무소로 신청해주시십시오. (유료)



金沢湯涌 Kanazawa Yuwaku Sousaku no Mori Center for Crafts and Culture 創作の森

가나자와 유와쿠 소사쿠노모리

(우) 920-1135

가나자와시 기타부쿠로마치에 36번지

전화: 076-235-1116 팩스: 076-236-1070

<http://www.sousaku-mori.gr.jp>



개 관: 9:00~17:00

휴 관: 화요일(공휴일인 경우는 다음 날), 연말연시(12월 29일~1월 3일)

교통안내: 가나자와역에서 택시로 약 30분. 호쿠테쓰(北鉄) 버스로 「유와쿠온천」 행 승차 후 약 40분, 「소사쿠노모리 앞」에서 하차. 호쿠리쿠(北陸) 자동차도로 가나자와 모리모토(森本), 가나자와 히가시(東), 가나자와 니시(西)의 각 I.C.에서 약 20km 약 40분 소요. 주차장 100대(무료)

○재생지를 사용하고 있습니다.